

《桐江集》舊版造字轉碼說明

中研院資訊所文獻處理實驗室
中研院史語所漢籍電子文獻工作小組
2008/5/19 陳建安 製作

一、《桐江集》一書(桐江集.xml)使用舊版造字 340 個，字頻 1772 次，詳如附件一。這 340 個造字中，257 個可轉成 Windows XP 能顯示的字，字頻 1409 次；另外 83 個字必須轉成構字式，字頻 363 次。

二、附件一的造字分析表說明如下：

甲、編號：Big5 造字空間為 6217 個，編號由 1 到 6217。

乙、造字：舊版造字

丙、字頻(txt)：造字在「.txt」文件的出現次數

丁、字頻(xml)：造字在「.xml」文件的出現次數

戊、Big5：造字的 Big5 碼

己、Unicode：造字所對應的 Unicode 碼

庚、WinXP：造字在 Windows XP 的對應字形

辛、構字式：Windows XP 若無對應字形，則改採用構字式

壬、備註凡例：

- 1、校對問題，舊版漢籍錯字，可用程式全部取代：在舊版漢籍電子文獻中即存在的錯字，因校對時的疏漏而未更正，持續留存在新版漢籍電子文獻中；若該造字的所有頻次，皆屬於錯誤使用的錯字情形，可以用程式全部取代為正確字形。如編號 4750 的「卅」字，原字為「卅」。
- 2、標記問題：標記問題主要是漢籍電子文獻在舊轉新的過程中，採用了新的標記語言，而在修改標記時，對於某些標題句做了增刪的動作，因為這些標題句的內容包含了缺字，所以這些更改標記的動作造成 txt 檔與 xml 檔缺字頻次不符的情形。如編號 1926 的「覓」字，xml 檔在 259 頁新增了一個標題，因而造成頻次不同，又因為「覓」為「覓」之異體字，故以標準字「覓」字取代。
- 3、異體字問題：新版漢籍考量到使用者檢索及使用時的便利性，將用字原則改為除專詞等特殊情形之外，一律改用標準字呈現。如編號 4432 的「 纒 厂 墨 
- 4、Unicode 字型呈現差異：Unicode 字型與舊漢籍造字有

些微差異，但只是字體風格差異，實際上仍為同一個字，因此仍取 Unicode 字型。如編號 3832 的「嘅」字，Unicode 字型呈現為「嘅」，實際上仍為同一字。

三、Unicode 目前收錄的漢字總數為 70194，分屬於三個不同區段，詳如表一。目前 Windows XP 只支援 CJK 認同表意文字區的 20902 個字，內碼為 4E00-9FFF。所以造字編號 1303 的「孺」字，Unicode 編碼為 41D5，由於 Windows XP 並不支援，仍須使用構字式「立𠂇需」。

表一、Unicode 的字數及編碼區段

Unicode	字集子集合	新增字數	新增編碼區段	總字數	WinXP
1.1 版	CJK 認同表意文字區	20902	4E00-9FFF	20902	支援
3.0 版	CJK 認同表意文字擴充 A 區	6582	3400-4DFF	27484	不支援
3.1 版	CJK 認同表意文字擴充 B 區	42710	20000-2A6D6	70194	不支援

四、txt 檔與 xml 檔頻次不同且造字分析表「備註」欄有備註問題情況者，詳細取代內容可參考附件二的手動取代表。附件二的手動取代表的欄位說明如下：

- 甲、編號：Big5 造字空間為 6217 個，編號由 1 到 6217。
- 乙、造字：舊版造字字形。
- 丙、取代：當實際使用字形與造字不同時，在此標出。
- 丁、檔案原文摘錄：摘錄檔案(桐江集.xml)中包含該造字的文句段落，其中紅字底線的部分，為需要手動取代的原文。文句後方標示(全部取代)者，表示執行全部取代的動作，不一一列舉所有原文。
- 戊、手動取代結果：變更過後的檔案內容，其中藍字底線的部分，為修改後的結果。文句後方標示(全部取代)者，表示執行全部取代的動作，不一一列舉所有原文。

附件一、《桐江集》造字分析表

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
38		1	1	FA65			王𠂇已	玳，異體字問題。

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
44	颶	2	2	FA6B	295D7		風△貝	颶，異體字問題。
64	颯	1	1	FAA1	98B7	颯		
74	髻	1	1	FAAB	29B06		髻△𠂔	髻，異體字問題。
296	厶	10	10	FBEC			厶	
297	厶	25	25	FBED			厶	
298	厶	2	2	FBEE			厶	
299	形	3	3	FBEF			形	
300	口	3	3	FBF0			口	
428	受	1	1	FCD3			受	
472	絲	2	2	FD40			絲	絲，異體字問題。
535	亾	25	25	FDA1			亾	亡，異體字問題。
556	商	9	9	FDB6	5547	商		商，異體字問題。
572	凶	3	3	FDC6			凶	凶，異體字問題。
632	炆	1	1	FE43			炆	
675	食	2	2	FE6E			食	
711	禘	1	1	FEB4			禘	
752	𠂔	1	1	FEDD			𠂔	
755	彡	1	1	FEE0			彡	

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
784	亻	1	1	FEFD			亻	
841	礪	1	1	8E77	7932	礪		
853	焮	2	2	8EA5	7134	焮		
893	峩	1	1	8ECD	5CE9	峩		峨，異體字問題。
912	鷓	2	2	8EE0	9DC0	鷓		
982	胷	5	5	8F67	80F7	胷		胸，異體字問題。
1014	玠	1	1	8FA9	73CE	玠		珍，異體字問題。
1039	稟	3	3	8FC2	69C0	稟		
1056	陔	2	2	8FD3	9641	陔		
1067	碁	3	3	8FDE	68CA	碁		棋，異體字問題。
1126	璫	1	1	905A	74B9	璫		
1140	攔	1	1	9068	74D3	攔		
1153	坳	1	1	9075	362D		土厶幻	坳，異體字問題。
1187	盖	103	103	90B9	76D6	盖		蓋，異體字問題。
1200		1	1	90C6			目厶比	眦，校對問題，舊版漢籍錯字，可用程式全部取代。
1201	昵	1	1	90C7	7724	昵		
1303	孺	1	1	916E	41D5		立厶需	
1324	灵	1	1	91A5	7075	灵		靈，異體字問題。

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
1334	眇	2	2	91AF	26548		耳 ㄩ 少	眇，校對問題，舊版漢籍錯字，可用程式全部取代。
1350	褚	4	4	91BF	7987	褚		褚，異體字問題。
1354	禊	2	2	91C3	79A9	禊		
1359	禨	8	8	91C8	25725		礻 ㄩ 冀	禨，異體字問題。
1394	啗	1	1	91EB	35D6		口 ㄩ 啗	啗，異體字問題。
1400	窓	16	16	91F1	7A93	窓		
1513	糧	5	5	92C5	7CAE	糧		糧，異體字問題。
1518	侂	30	30	92CA	20201		冫 尸 匕 冫	侂，異體字問題。
1622	艘	1	1	9373	8267	艘		
1625	瓜	3	3	9376			瓜	瓜，異體字問題。
1641	胆	5	5	93A8	80C6	胆		膽，異體字問題。
1642	脉	8	8	93A9	8109	脉		
1646	脬	1	1	93AD	8117	脬		
1668	臄	1	1	93C3	81C8	臄		
1781	蓋	2	2	9475	854B	蓋		
1784	萼	1	1	9478	855A	萼		萼，異體字問題。
1809	困	1	1	94B3	56E6	困		
1893	袞	6	6	9548	886E	袞		袞，異體字問題。

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
1926	覓	4	5	9569	8994	覓		覓，標記問題，新增標題，人工取代。
1981	讐	2	2	95C2	8B90	讐		
1999	贊	22	22	95D4	8CDB	贊		贊，異體字問題。
2021	趁	1	1	95EA	8D82	趁		趁，異體字問題。
2044	踈	3	3	9642	8E08	踈		
2145	第	10	10	96C9	82D0	第		第，異體字問題。
2152	蕻	1	1	96D0	979F	蕻		
2157	酌	1	1	96D5	9167	酌		
2191	鉞	3	3	96F7			金△戍	鉞，異體字問題。
2197	鉄	10	10	96FD	9244	鉄		鐵，異體字問題。
2234	弼	1	1	9763	38B8		弼△彡	
2252	乱	2	2	9775	4E71	乱		亂，異體字問題。
2254	嗤	1	1	9777	20DE3		口△虫	嗤，異體字問題。
2368	蟻	2	2	984C	25AC3		立△義	
2403		3	3	986F			朕△小	滕，異體字問題。
2415	鬪	2	2	987B	95D8	鬪		
2492	頽	1	1	98EA	983A	頽		頽，異體字問題。
2502	颺	2	2	98F4	98C8	颺		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
2516	餽	1	1	9943	9919	餽		
2592	贓	1	1	99B1	8D1C	贓		贓，異體字問題。
2658	韃	1	1	99F3	97C2	韃		
2717		2	2	9A6F			人厶米	糴，異體字問題。
2758	猷	3	3	9ABA	732E	猷		猷，異體字問題。
2764	竊	10	10	9AC0	7A83	竊		竊，異體字問題。
2770	絳	5	5	9AC6	7D98	絳		絳，異體字問題。
2805	霧	2	2	9AE9	971B	霧		
2806	勒	1	1	9AEA	976D	勒		
2811		1	1	9AEF			亞厶田	留，異體字問題。
2813		7	7	9AF1			亩厶么	畝，異體字問題。
2826	巡	2	2	9AFE	5EF5	巡		巡，異體字問題。
2857	杖	1	1	9B5E			木厶犬	杖，異體字問題。
2861		1	1	9B62			𠂇厶育	胃，異體字問題。
2864		1	1	9B65			艹厶旨	苜，異體字問題。
2871	贛	3	3	9B6C	8D11	贛		
2873	養	27	27	9B6E	98EC	養		養，異體字問題。
2882	富	2	2	9B77	51A8	富		富，異體字問題。

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
2885	叫	2	2	9B7A	544C	叫		
2893	属	8	8	9BA4	5C5E	属		屬，異體字問題。
2899		2	2	9BAA			𠄎 𠄎粉 𠄎大	彝，異體字問題。
2930	番	2	2	9BC9	7568	番		番，異體字問題。
2937		3	3	9BD0			𠄎 𠄎立	豎，異體字問題。
2938	簪	5	5	9BD1	7C2E	簪		簪，異體字問題。
2940	美	5	5	9BD3	7F99	美		美，異體字問題。
2952	腹	3	3	9BDF	8184	腹		
2955	節	9	9	9BE2	83AD	節		節，異體字問題。
2964		1	1	9BEB			𠄎 𠄎土	** 𠄎執 𠄎土，校對問題，舊版漢籍錯字，可用程式全部取代。
2966	衡	4	4	9BED	2258D		行 𠄎魚	
2970	員	1	1	9BF1	8C9F	員		員，異體字問題。
2975	迓	1	1	9BF6	8FEF	迓		
2977	却	5	5	9BF8			去 𠄎 𠄎	卻，異體字問題。
2997	鹽	13	13	9C4D	25081		𠄎 土 𠄎 口 𠄎 𠄎	鹽，異體字問題。
3004	籊	1	1	9C54	7BD0	籊		
3010	坟	1	1	9C5A	5746	坟		墳，異體字問題。

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
3021	忄	1	1	9C65			忄	
3028	礻	3	3	9C6C			礻	
3035	賓	33	33	9C73	8CD4	賓		賓，異體字問題。
3048	叅	1	1	9CA2	53C5	叅		參，異體字問題。
3066	宜	1	1	9CB4	519D	宜		宜，異體字問題。
3109		15	15	9CDF			糸 厶 总	總，異體字問題。
3159	躡	1	1	9D52	28206		足 厶 蘭	躡，校對問題，舊版漢籍錯字，可用程式全部取代。
3160	墳	2	2	9D53	575F	墳		墳，異體字問題。
3251	灯	5	5	9DD0	706F	灯		燈，異體字問題。
3264	梦	39	39	9DDD	68A6	梦		夢，異體字問題。
3269	憑	1	1	9DE2	51F4	憑		
3784	兪	3	3	814F	516A	兪		兪，異體字問題。
3789	冲	3	3	8154	51B2	冲		沖，異體字問題。
3791	况	15	15	8156	51B5	况		況，異體字問題。
3792	凉	9	9	8157	51C9	凉		涼，異體字問題。
3793	減	1	1	8158	51CF	減		減，異體字問題。
3794	湊	1	1	8159	51D1	湊		湊，異體字問題。
3796	决	22	22	815B	51B3	决		決，異體字問題。

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
3801	剗	1	1	8160	5257	剗		
3805	勅	2	2	8164	52C5	勅		
3807	驗	6	6	8166	9A10	驗		
3813	邛	1	1	816C	536D	邛		
3814	却	19	19	816D	5374	却		卻，異體字問題。
3816	厓	5	5	816F	5393	厓		
3817	廁	5	5	8170	53A0	廁		廁，異體字問題。
3820	廈	1	1	8173	53A6	廈		廈，異體字問題。
3824	叙	6	6	8177	53D9	叙		敘，異體字問題。
3825	疊	5	5	8178	53E0	疊		疊，異體字問題。
3826	叶	3	3	8179	53F6	叶		
3829	咏	15	15	817C	548F	咏		
3831	喆	1	1	817E	5586	喆		
3832	嘅	1	1	81A1	5605	嘅		Unicode 呈現差異。
3840	坂	2	2	81A9	5742	坂		
3843	堦	4	4	81AC	5826	堦		
3846	堦	14	14	81AF	58FB	堦		Unicode 呈現差異。
3852	媼	3	3	81B5	5A63	媼		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
3858	寃	12	12	81BB	5BC3	寃		冤，異體字問題。
3860	尠	1	1	81BD	5C20	尠		
3864	峯	33	33	81C1	5CEF	峯		峰，異體字問題。
3866	崐	1	1	81C3	5D10	崐		崑，異體字問題。
3876	廻	6	6	81CD	5EFB	廻		迴，異體字問題。
3877	迺	1	1	81CE	5EFC	迺		迺，異體字問題。
3883	徧	8	8	81D4	5FA7	徧		
3884	忽	2	2	81D5	6031	忽		
3886	悞	2	2	81D7	609E	悞		
3893		2	2	81DE			亻 㒼 妄	佞，異體字問題。
3899	担	1	1	81E4	62C5	担		擔，異體字問題。
3927	柏	1	1	8241	6855	柏		
3933	桀	4	4	8247	6998	桀		
3935	槩	6	6	8249	69E9	槩		概，異體字問題。
3937	檝	1	1	824B	6A9D	檝		
3940	藪	4	4	824E	6B1D	藪		
3942	毡	1	1	8250	6BE1	毡		
3944	冰	19	19	8252	6C37	冰		冰，異體字問題。

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
3945		2	2	8253			汙 𠄎义	汙，異體字問題。
3951	湏	13	13	8259	6E4F	湏		
3961	灾	5	5	8263	707E	灾		災，異體字問題。
3963	炁	1	1	8265	7081	炁		
3966	烟	18	18	8268	70DF	烟		煙，異體字問題。
3973		1	1	826F			禩 𠄎扁	禩，異體字問題。
3975	牕	21	21	8271	7255	牕		Unicode 呈現差異。
3977	狗	3	3	8273	72E5	狗		
3979	猫	2	2	8275	732B	猫		
3991	攜	1	1	82A3	64D5	攜		
3992	嘗	17	17	82A4	751E	嘗		嘗，異體字問題。
3993	畀	4	4	82A5	2233F		畀	畀，異體字問題。
3996	疎	19	19	82A8	758E	疎		
4000	疴	1	1	82AC	75B4	疴		
4008	癯	3	3	82B4	766F	癯		
4010	臯	1	1	82B6	7690	臯		
4012	鼓	3	3	82B8	76B7	鼓		鼓，異體字問題。
4014	蓋	1	1	82BA	8462	蓋		蓋，異體字問題。

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4016	着	19	19	82BC	7740	着		著，異體字問題。
4025	礪	1	1	82C5	7934	礪		
4027	裨	1	1	82C7	7986	裨		裨，異體字問題。
4028	稟	13	13	82C8	7980	稟		稟，異體字問題。
4031	杭	3	3	82CB	79D4	杭		
4034	穉	1	1	82CE	7A49	穉		
4035	穿	4	4	82CF	7A7D	穿		
4040	竝	1	1	82D4	7ADD	竝		
4041	豎	2	2	82D5	7AEA	豎		
4042	笋	2	2	82D6	7B0B	笋		
4052	簾	1	1	82E0	7C34	簾		
4055	粃	3	3	82E3	7C83	粃		
4057	莖	2	2	82E5	585F	莖		
4067	綉	4	4	82EF	7D89	綉		繡，異體字問題。
4069	綑	1	1	82F1	7DB3	綑		
4080	羣	13	13	82FC	7FA3	羣		群，異體字問題。
4081	翱	2	2	82FD	7FFA	翱		
4085	耻	6	6	8342	803B	耻		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4091	臯	18	18	8348	81EF	臯		
4093	舐	2	2	834A	445B		舌  氏	舐，異體字問題。
4094	館	4	4	834B	8218	館		
4105	菓	2	2	8356	83D3	菓		
4107	葱	3	3	8358	8471	葱		
4115	藁	8	8	8360	85C1	藁		
4129	虬	2	2	836E	866C	虬		
4132		53	53	8371			血  𠂇	眾，異體字問題。
4134	衛	8	8	8373	885E	衛		衛，異體字問題。
4138	袞	4	4	8377	88A0	袞		
4139	袴	2	2	8378	88B4	袴		
4144	霸	6	6	837D	8987	霸		Unicode 呈現差異。
4145	羈	6	6	837E	898A	羈		Unicode 呈現差異。
4146	覩	6	6	83A1	89A9	覩		
4156	諂	3	3	83AB	8B1F	諂		諂，異體字問題。
4165	獯	1	1	83B4	8C9B	獯		
4167	賁	6	6	83B6	8CEB	賁		
4173	駟	1	1	83BC	8EAD	駟		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4176	輒	22	22	83BF	8F19	輒		輒，異體字問題。
4184	迹	32	32	83C7	8FF9	迹		
4188	邨	2	2	83CB	90A8	邨		
4193	鈎	5	5	83D0	920E	鈎		
4195	鉢	2	2	83D2	9262	鉢		
4203	隣	16	16	83DA	96A3	隣		鄰，異體字問題。
4213	鞞	1	1	83E4	97BE	鞞		
4220	穎	7	7	83EB	9834	穎		穎，異體字問題。
4221	頰	1	1	83EC	9833	頰		
4226	凜	4	4	83F1	98E1	凜		
4232	隲	1	1	83F7	96B2	隲		
4237	髡	1	1	83FC	9AE0	髡		髡，異體字問題。
4240	髻	1	1	8440	9AF4	髻		
4242	鬪	1	1	8442	9B2D	鬪		Unicode 呈現差異。
4254	鷓	1	1	844E	9D7E	鷓		
4256	鷄	2	2	8450	9DC4	鷄		
4259	麇	1	1	8453	9E95	麇		Unicode 呈現差異。
4267	鼈	1	1	845B	9F08	鼈		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4270	𪗇	1	1	845E	9F45	𪗇		
4272		2	2	8460			厂△龍	龐，異體字問題。
4277		1	1	8465			金△义	釵，異體字問題。
4278	亘	2	2	8466	4E98	亘		
4287	纖	4	4	846F	7E8E	纖		纖，異體字問題。
4288		2	2	8470			𠃉林缶一𠃉	鬱，校對問題，舊版漢籍錯字，可用程式全部取代。
4309	劫	8	8	84A7	523C	劫		劫，異體字問題。
4345		1	1	84CB			口△敕	嗽，異體字問題。
4400	堯	3	3	8543	5160	堯		
4432		1	1	8563			𠃉絲厂墨	纏，異體字問題。
4437	廩	5	5	8568	5EEA	廩		廩，異體字問題。
4447	捏	2	2	8572	63D1	捏		捏，異體字問題。
4448		1	1	8573			𠃉絲厂墨	纏，異體字問題。
4455	劔	1	1	857A			僉△刃	劍，異體字問題。
4460	勅	1	1	85A1	52D1	勅		
4482	厯	7	7	85B7	53AA	厯		
4487	寢	1	1	85BC	41AE		穴△侵	
4490	𪗇	1	1	85BF	4E9D	𪗇		齋，異體字問題。

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4496	段	5	5	85C5	53DA	段		段，異體字問題。
4502	俎	2	2	85CB	723C	俎		俎，異體字問題。
4507	吳	30	30	85D0	5434	吳		吳，異體字問題。
4518	响	1	1	85DB	54CD	响		響，異體字問題。
4531	攢	1	1	85E8	6505	攢		攢，異體字問題。
4533	唸	1	1	85EA	552B	唸		
4566	礪	1	1	864C	78F5	礪		
4603	憇	1	1	8671	6187	憇		
4643	徃	2	2	86BB	5F83	徃		徃，異體字問題。
4702	場	12	12	86F6	5872	場		場，異體字問題。
4720		2	2	8749			土厶已	圮，異體字問題。
4750	卅	2	2	8767			卅	卅，校對問題，舊版漢籍錯字，可用程式全部取代。
4762	旃	1	1	8773	3ACB		从厶冉	
4768	妬	3	3	8779	59AC	妬		妒，異體字問題。
4773	姉	1	1	877E	59C9	姉		Unicode 呈現差異。
4779	鞞	1	1	87A6	97B2	鞞		
4805	漬	2	2	87C0	51DF	漬		漬，異體字問題。
4812	羗	1	1	87C7	26351		羗厶、	羗，異體字問題。

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4814	健	1	1	87C9	5FA4	健		健，異體字問題。
4817	寶	42	42	87CC	5BF3	寶		寶，異體字問題。
4827	煢	1	1	87D6	3DC0		∞火△孔	煢，異體字問題。
4848	輩	21	21	87EB	8EF0	輩		輩，異體字問題。
4858	闕	2	2	87F5	49A7		門△兒	闕，異體字問題。
4878	冗	1	1	884A	5B82	冗		冗，異體字問題。
4902	兗	1	1	8862	5156	兗		兗，異體字問題。
4904	尅	3	3	8864	5C05	尅		
4907	橐	4	4	8867	69D6	橐		橐，異體字問題。
4908	屈	1	1	8868	5C4A	屈		屈，異體字問題。
4910		13	13	886A			汙△畧	淫，異體字問題。
4940	韵	12	12	88AA	97F5	韵		
4966	癩	1	1	88C4	764E	癩		
4996	斲	3	3	88E2	65B5	斲		
5019	畧	21	21	88F9			畧	略，異體字問題。
5031	闕	5	5	8946	95B4	闕		闕，異體字問題。
5034	弃	1	1	8949	5F03	弃		棄，異體字問題。
5046	彝	3	3	8955	5F5C	彝		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
5104	礼	2	2	89B1	793C	礼		禮，異體字問題。
5119	博	4	4	89C0	613D	博		
5160	懃	1	1	89E9	6205	懃		
5163	憂	1	1	89EC	621E	憂		
5173	漱	3	3	89F6	6F44	漱		漱，異體字問題。
5176		4	4	89F9			氵 厶 冗	沉，異體字問題。
5219	妃	2	2	8A65			女 厶 巳	妃，異體字問題。
5220	毋	2	2	8A66	6BCC	毋		毋，異體字問題。
5225	卹	1	1	8A6B	460F		血 厶 卩	卹，異體字問題。
5241	鷺	2	2	8A7B	9D5E	鷺		鵝，異體字問題。
5290	携	19	19	8ACE	643A	携		
5299	戟	1	1	8AD7	39B8		卓 厶 戈	戟，異體字問題。
5300	鬪	1	1	8AD8	9B2A	鬪		
5312		1	1	8AE4			𠂇 女 乚 冈 比 𠂇	媿，異體字問題。
5315	沿	15	15	8AE7	3CC2		氵 厶 公	沿，異體字問題。
5316	晋	24	24	8AE8	664B	晋		晉，異體字問題。
5338	暎	1	1	8AFE	668E	暎		
5347	憾	1	1	8B48	617D	憾		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
5395	規	2	2	8B78	4093		矢𠂇見	規，異體字問題。
5402	朮	1	1	8BA1	672F	朮		
5434	湟	1	1	8BC1	6E7C	湟		湟，異體字問題。
5439	栢	2	2	8BC6	6822	栢		
5442	栢	2	2	8BC9	67BF	栢		
5463	峇	5	5	8BDE	65F9	峇		
5466	倏	1	1	8BE1	5010	倏		Unicode 呈現差異。
5467	琴	6	6	8BE2	7439	琴		
5472	瓦	6	6	8BE7			瓦	瓦，異體字問題。
5482	璽	1	1	8BF1	8812	璽		
5491	榭	1	1	8BFA	6967	榭		
5507		2	2	8C4B			忪 𠂇木	忪，異體字問題。
5515	軌	1	1	8C53			車 𠂇 丸	軌，異體字問題。
5516		2	2	8C54			〇束	棘，校對問題，舊版漢籍錯字，可用程式全部取代。
5541	蠹	1	1	8C6D	8827	蠹		
5555	迥	6	6	8C7B	9008	迥		
5559	欸	4	4	8CA1	6B35	欸		欸，異體字問題。
5579	窰	4	4	8CB5	5D08	窰		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
5583	殮	1	1	8CB9	98F1	殮		
5591	杞	3	3	8CC1	233CC		木厶巳	杞，異體字問題。
5621	洎	1	1	8CDF	6CEA	洎		淚，異體字問題。
5666	汚	6	6	8D4D	6C5A	汚		污，異體字問題。
5689	𠂇	1	1	8D64	20087		𠂇	
5697	𩙑	2	2	8D6C	7151	𩙑		煮，異體字問題。
5702	厨	4	4	8D71	53A8	厨		廚，異體字問題。
5704	𩙑	1	1	8D73	6C0A	𩙑		
5706	敝	5	5	8D75	654D	敝		敝，異體字問題。
5742	澁	2	2	8DBB	6F81	澁		
5753	潜	32	32	8DC6	6F5C	潜		潛，異體字問題。
5768	潤	9	9	8DD5	6FF6	潤		潤，異體字問題。
5773	滌	3	2	8DDA	6FDA	滌		滌，標記問題，減少標題，人工取代。
5782	瀨	1	1	8DE3	701E	瀨		
5797	灑	1	1	8DF2	7054	灑		
5859		2	2	C6D2				支，校對問題，舊版漢籍錯字，可用程式全部取代。

附件二、《桐江集》手動取代表

編號	造字	取代	檔案原文摘錄	手動取代結果
1926	覓	覓	<u> </u> (全部取代)	<u>覓</u> (全部取代)
5773	滌		<u>又</u> (全部取代)	<u>滌</u> (全部取代)